



**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA  
FACULTAD DE IDIOMAS**



**ANÁLISIS DE LAS DIFERENCIAS DE SEXOLECTO DE HABITANTES  
DE MEXICALI, BAJA CALIFORNIA**

**Para obtener el Grado de Maestra en Lenguas Modernas**

**Presenta**

**MARÍA JOSÉ JACARANDA RAMOS SÁNCHEZ**

**Mexicali, Baja California, junio de 2019**

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA  
FACULTAD DE IDIOMAS**



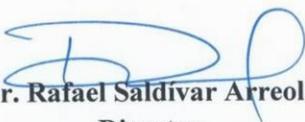
**ANÁLISIS DE LAS DIFERENCIAS DE SEXOLECTO DE HABITANTES  
DE MEXICALI, BAJA CALIFORNIA**

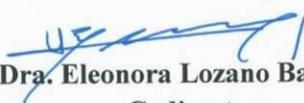
**Para obtener el Grado de Maestra en Lenguas Modernas**

**Presenta**

**MARÍA JOSÉ JACARANDA RAMOS SÁNCHEZ**

**Aprobado por:**

  
**Dr. Rafael Saldivar Arreola**  
**Director**

  
**Dra. Eleonora Lozano Bachioqui**  
**Codirectora**

  
**Dr. Álvaro Rábago Tánori**  
**Lector**

**Mexicali, Baja California, junio de 2019**

## Índice

|   |    |
|---|----|
| Resumen .....                                   | 5  |
| Capítulo I: Introducción .....                  | 6  |
| 1.1. Antecedentes .....                         | 8  |
| 1. 2. Planteamiento del problema.....           | 12 |
| 1.3. Pregunta de la investigación .....         | 14 |
| 1.4. Objetivos.....                             | 14 |
| 1.4.1. Objetivo general .....                   | 14 |
| 1.4.2. Objetivos específicos .....              | 14 |
| 1.5. Justificación .....                        | 15 |
| Capítulo II. Marco teórico .....                | 17 |
| 2. Sociolingüística .....                       | 17 |
| 2.1 Variantes Lingüísticas .....                | 18 |
| 2.2. Sociolecto .....                           | 19 |
| 2.3. Sexolecto .....                            | 20 |
| 2.4. El lenguaje como expresión de género ..... | 21 |
| 2.5. Lingüística de Corpus .....                | 23 |
| Capítulo III: Metodología .....                 | 28 |
| 3. Metodología .....                            | 28 |
| 3.1. Enfoque de la investigación .....          | 29 |
| 3.2. Procedimiento.....                         | 29 |
| Capítulo IV: Análisis de resultados .....       | 31 |
| Capítulo V: Conclusiones .....                  | 47 |
| Referencias .....                               | 49 |

## Índice de figuras

|  |    |
|--|----|
| Figura 1. Frecuencia general del corpus .....          | 32 |
| Figura 2. Frecuencia general de hombres .....          | 33 |
| Figura 3. Frecuencia general de mujeres .....          | 34 |
| Figura 4. Palabras clave hombres grupo de edad 1 ..... | 35 |
| Figura 5. Palabras clave mujeres grupo de edad 1 ..... | 36 |
| Figura 6. Palabras clave hombres grupo de edad 2 ..... | 37 |
| Figura 7. Palabras clave mujeres grupo de edad 2 ..... | 38 |
| Figura 8. Palabras clave hombres grupo de edad 3 ..... | 39 |
| Figura 9. Palabras clave mujeres grupo de edad 3 ..... | 40 |
| Figura 10. Palabras clave hombres registro alto .....  | 41 |
| Figura 11. Palabras clave mujeres registro alto .....  | 42 |
| Figura 12. Palabras clave hombres registro medio ..... | 43 |
| Figura 13. Palabras clave mujeres registro medio ..... | 44 |
| Figura 14. Palabras clave hombres registro bajo .....  | 45 |
| Figura 15. Palabras clave mujeres registro bajo .....  | 46 |

## **Resumen**

Este trabajo aborda el idiolecto y emplea la metodología de corpus con el fin de perfilar una discusión sobre corpus usos comparados de la lengua y de construcción de mundos de vida, a través de estos. El idiolecto se aplica con un giro de género basado en lo que Jayme (1999) y Calero (1996) plantean como sexolecto o idiolecto de habla femenina. Sobre esta línea, la revisión de registros de corpus lingüísticos que dan cuenta de los usos característicos de la lengua con corte de género femenino ofrece un área de oportunidad, incluso un reto, en cuanto a los hallazgos y producción de observaciones y particularidades sobre los usos y sensibilidades de los demográficos femeninos y más: sobre el desarrollo y aplicación de estos planteamientos en México y América Latina, más específicamente en Mexicali y la zona de la frontera. De modo que el problema de investigación producirá una primera comparación entre las manifestaciones del habla femenina y masculina derivada de trabajos de corpus basados en variaciones de sexolecto usadas en conversaciones regulares y acotada al área de Mexicali, así como a sus poblaciones de mujeres y hombres, trabajo con el que se pretende abrir la conversación con miras a ampliarla y articularla a mayor escala, posteriormente.